

4. Kui kvalifitseerumisdirektiivi artikkel 34 lubab panna varjupaigaõiguse saanud isikutele trahviga tagatud kohustuse integratsioonieksamiks edukaks sooritamiseks ja nad peavad kandma kõik integratsiooniprogrammide kulud, kas siis tagasimaksmisele kuuluva laenu suurus, millele võib lisanduda trahv, kahjustab kvalifitseerumisdirektiivi artikli 34 eesmärgi saavutamist ja soovitatavat toimet?

<sup>(1)</sup> Käesoleva kohtuasja nimi on väljamõeldud nimi. See ei vasta ühegi menetluspoole tegelikule nimele.

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/95/EL, mis käsitleb nõudeid, millele kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud peavad vastama, et kvalifitseeruda rahvusvahelise kaitse saajaks, ning nõudeid pagulaste või täiendava kaitse saamise kriteeriumidele vastavate isikute ühetaolisele seisundile ja antava kaitse sisule (ELT 2011, L 337, lk 9).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Înalta Curte de Casație și Justiție (Rumeenia) 21. märtsil 2023 –  
Centrul Român pentru Administrarea Drepturilor Artiștilor Interpreți (Credidam) versus Guvernul  
României, Ministerul Finanțelor**

**(Kohtuasi C-179/23, Credidam)**

(2023/C 235/14)

*Kohtumenetluse keel: rumeenia*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Înalta Curte de Casație și Justiție

**Põhikohtuasja pooled**

*Kassaatorid:* Guvernul României, Ministerul Finanțelor

*Vastustaja:* Centrul Român pentru Administrarea Drepturilor Artiștilor Interpreți (Credidam)

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas autoriõiguste või kaasnevate õiguste omanike suhtes kujutab kollektiivse esindamise organisatsioonide poolt hüvitise kogumine, jaotamine ja maksmine, mille eest ette nähtud tasu on nimetatud organisatsioonidele haldustasu maksmine, endast teenuste osutamist direktiivi 2006/112/EÜ<sup>(1)</sup> (käibemaksudirektiiv) artikli 24 lõike 1 ja artikli 25 punkti c tähenduses?
2. Kui esimesele küsimusele vastatakse jaatavalt, kas siis kollektiivse esindamise organisatsioonide tegevus õiguste omanike suhtes kujutab endast teenuste osutamist käibemaksudirektiivi tähenduses ka juhul, kui leitakse, et õiguste omanikud, kelle nimel kollektiivse esindamise organisatsioonid hüvitist saavad, ei osuta teenuseid kasutajatele, kes on kohustatud hüvitist maksma?

<sup>(1)</sup> Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT 2006, L 347, lk 1).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesfinanzhof (Saksamaa) 22. märtsil 2023 –  
Finanzamt T versus S**

**(Kohtuasi C-184/23, Finanzamt T II)**

(2023/C 235/15)

*Kohtumenetluse keel: saksa*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Bundesfinanzhof

**Põhikohtuasja pooled**

*Kaebuse esitaja:* Finanzamt T

*Vastustaja:* S